

## Liệu Pháp Quan Sát Trực Tiếp (Directly Observed Therapy - DOT) là gì?

DOT là một quan hệ đối tác giữa quý vị và nhà cung cấp chăm sóc y tế của quý vị. Nhà cung cấp của quý vị sẽ đảm bảo rằng quý vị dùng tất cả thuốc điều trị lao của quý vị để quý vị có thể hoàn tất việc điều trị của mình đúng cách. Khi quý vị dùng DOT, một nhân viên y tế được đào tạo thuộc Ban Y Tế Công Cộng cung cấp thuốc cho quý vị vào thời điểm và địa điểm mà cả hai cùng thoả thuận. Đây có thể là nhà, phòng khám, nơi làm việc của quý vị, hoặc một nơi khác tại cộng đồng.

Ban Y Tế Công Cộng sẽ cung cấp tất cả thuốc điều trị lao và thực hiện tất cả những đánh giá. Những bác sĩ và y tá của Ban Y Tế Công Cộng, những chuyên gia điều trị bệnh lao, sẽ làm việc với quý vị để quản lý việc chăm sóc cho quý vị.

### Ban Y Tế Công Cộng đóng vai trò gì?

Ban Y Tế Công Cộng quan tâm đến sức khỏe của quý vị, gia đình của quý vị, và những người dành nhiều thời gian cho quý vị. Chúng tôi chịu trách nhiệm đảm bảo rằng quý vị sẽ nhận được sự chăm sóc y tế phù hợp cho bệnh lao của quý vị và phòng ngừa sự lây lan bệnh lao cho người khác.

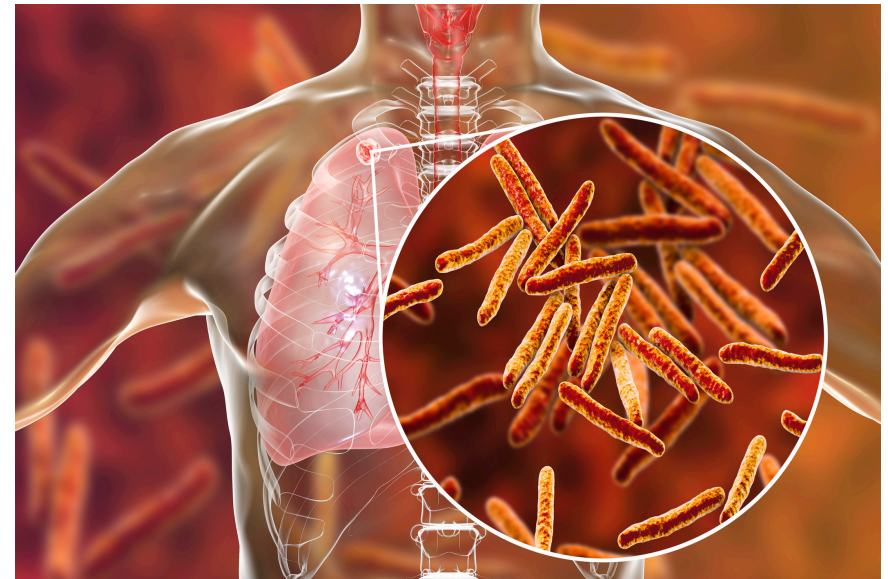
Để phòng ngừa sự lây lan của bệnh lao cho gia đình và bạn bè của quý vị, nhà cung cấp chăm sóc của quý vị có thể đề nghị họ làm kiểm tra lao qua da (TB skin test - TST) hoặc xét nghiệm máu. Nếu họ có phản ứng dương tính với kiểm tra qua da, bác sĩ của họ sẽ có thể đề nghị cho chụp x-quan phổi để biết họ bị nhiễm trùng lao hay bệnh lao hoạt tính. Nếu họ có phản ứng âm tính với xét nghiệm qua da, họ cần được kiểm tra lại sau 2 đến 3 tháng.

Nếu một xét nghiệm máu có tên xét nghiệm giải phóng Interferon gamma (Interferon Gamma Release Assay - IGRA) được thực hiện, quý vị không cần phải trở lại để lấy kết quả của quý vị. Bác sĩ của quý vị sẽ liên lạc với quý vị để cho biết kết quả của quý vị.

**Để biết thêm thông tin, xin truy cập trang mạng:**  
[www.publichealth.lacounty.gov/tb](http://www.publichealth.lacounty.gov/tb)

# Bệnh Lao Hoạt Tính

## Kiểm soát sức khỏe của quý vị



## Bệnh lao hoạt tính là gì?

Bệnh lao (TB) được cho có "hoạt tính" khi vi trùng lao còn sống và "thức giấc" trong cơ thể của quý vị. Nếu quý vị mắc bệnh lao hoạt tính, quý vị có những triệu chứng như ho nặng, đổ mồ hôi về đêm, mệt mỏi, và sụt cân. Quý vị cũng có thể lây truyền vi trùng lao cho những người khác. Bệnh lao chủ yếu tác động đến phổi, nhưng cũng tác động đến những phần cơ thể khác. Nếu không được điều trị, bệnh lao có thể dẫn đến tử vong.

## Chúng ta mắc bệnh lao như thế nào?

Vi trùng lao lan ra trong không khí khi người nào đó bị bệnh lao hoạt tính ho, hắt xì, cười, nói, hoặc hát. Nếu quý vị hít thở vào không khí có vi trùng lao, quý vị có thể bị nhiễm bệnh. Điều này có nghĩa là quý vị mang vi trùng lao trong cơ thể của quý vị, nhưng chúng còn đang ngủ. Tuy nhiên, nếu hệ miễn dịch của quý vị suy yếu, những vi trùng lao này có thể "thức giấc" và sinh sôi.

Sau đó quý vị có thể mắc bệnh lao hoạt tính. Tuy nhiên, quý vị không thể nhiễm lao từ quần áo, chén đĩa, thực phẩm, giường chiếu, hay tiếp xúc cơ thể với người mắc bệnh lao hoạt tính.

Bất cứ ai cũng có thể mắc bệnh lao hoạt tính. Nhưng quý vị có nhiều khả năng mắc bệnh hơn nếu quý vị có nhiễm trùng lao và HIV dương tính, và là người lạm dụng chất gây nghiện, rất trẻ hoặc lớn tuổi, hoặc có một bệnh trạng y khoa làm suy yếu hệ miễn dịch của quý vị, như bệnh tiểu đường hoặc ung thư.

## Những Dấu Hiệu của Bệnh Lao Hoạt Tính

- Ho nặng trong 3 tuần hoặc lâu hơn
- Ho ra máu
- Cảm thấy rất mệt mỏi
- Mất cảm giác thèm ăn
- Đổ mồ hôi về đêm
- Đau ngực
- Suy yếu
- Sụt cân không chủ ý
- Ớn lạnh và sốt
- Xét nghiệm lao qua da hay IGRA dương tính

## Bệnh lao hoạt tính được điều trị như thế nào?

Vi trùng lao rất mạnh, vì vậy có thể phải mất một thời gian dài mới làm cho chúng mới chết. Quý vị có thể phải dùng nhiều loại thuốc điều trị lao khác nhau, trong ít nhất 6 tháng. Quý vị phải dùng tất cả thuốc dùng của quý vị theo như chỉ dẫn của nhà cung cấp chăm sóc y tế của quý vị. Dùng thuốc sai cách sẽ làm cho vi trùng lao trở nên mạnh hơn. Đôi khi chúng trở nên mạnh đến nỗi chúng trở nên kháng thuốc kháng sinh. Điều này có nghĩa rằng thuốc dùng không còn tác dụng với những vi trùng này nữa. Nếu những vi trùng lao vẫn mạnh hơn thuốc chúng ta dùng, chúng ta có thể không còn cách để tiêu diệt chúng.

## Một số tác dụng phụ khi dùng thuốc điều trị lao là gì?

Hiếm có những tác dụng phụ khi dùng những thuốc này, nhưng quý vị có thể cảm thấy:

- Liên tục mất cảm giác thèm ăn
- Luôn cảm thấy mệt mỏi không có lý do
- Cảm thấy chóng mặt hoặc buồn ngủ
- Vàng cầu mắt
- Vàng da
- Phát ban, ngứa ngứa
- Sốt cao
- Thị lực mờ
- Đau bất thường tại tay, chân, hoặc khớp
- Đau đầu
- Buồn nôn và nôn mửa
- Nước tiểu sẫm màu (màu cà phê hoặc trà)
- Bất cứ triệu chứng bất thường nào khác

## Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi không dùng thuốc theo toa?

Quý vị có thể bệnh lâu hơn. Quý vị có thể lây truyền vi trùng lao cho người khác. Các vi trùng lao của quý vị có thể trở nên kháng thuốc quý vị dùng. Tình trạng này rất khó điều trị và có thể mất thời gian lâu hơn để trị hết bệnh (lên đến 24 tháng).

Nhà cung cấp chăm sóc y tế của quý vị đề nghị quý vị lấy thuốc của quý vị thông qua Liệu Pháp Quan Sát Trực Tiếp hay DOT (Directly Observed Therapy). **DOT là một dịch vụ rất đặc biệt chỉ được cung cấp bởi Ban Y Tế Công Cộng.**